

zvezek 5, str. 46) – Enako obravnavanje državljanov Unije – Zakonodajna države članice, ki določa možnost za državljanke Unije, da dobijo pomoč za izobraževanje, če so delavci ali samozaposlene osebe v tej državi članici – Zavrnitev prošnje za pomoč, ki jo je vložil državljan Unije, ki je bil delavec v tej državi članici gostiteljici, če je bil glavni namen njegovega prihoda v to državo članico, da študira

## Izrek

Člena 7(1)(c) in 24(2) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja Direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EEC je treba razlagati tako, da državljanu Unije, ki študira v državi članici gostiteljici in je sočasno dejansko in učinkovito zaposlen ter ima status „delavca“ v smislu člena 45 PDEU, ni mogoče zavrniti pomoči za vzdrževanje med študijem, do katere so upravičeni državljani te države članice. Predložitveno sodišče mora preveriti dejstva, potrebna za presojo, ali je zaposlitev tožeče stranke v postopku v glavni stvari dovolj obsežna, da lahko ta stranka pridobi navedeni status. Okoliščina, da je zadevna oseba vstopila na ozemlje države članice gostiteljice predvsem zato, da študira, ni upoštevna pri odločanju o tem, ali ima ta oseba status „delavca“ v smislu člena 45 PDEU in ali je torej v skladu s členom 7(2) Uredbe Sveta št. 1612/68 (EGS) z dne 15. oktobra 1968 o prostem gibanju delavcev v Skupnosti upravičena do teh pomoči pod enakimi pogoji kot državljan države članice gostiteljice.

(<sup>1</sup>) UL C 109, 14.4.2012.

**Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 7. februarja 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Najvyšší súd Slovenskej republiky – Slovaška) – Protimonopolný úrad Slovenskej republiky proti Slovenská sporiteľňa, a.s.**

(Zadeva C-68/12) (<sup>1</sup>)

**(Pojem omejevalnega sporazuma — Sporazum, sklenjen med več bankami — Konkurenčno podjetje, ki domnevno nezakonito posluje na zadevnem trgu — Vpliv — Neobstoj)**

(2013/C 114/27)

Jezik postopka: slovaščina

## Predložitveno sodišče

Najvyšší súd Slovenskej republiky

## Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Protimonopolný úrad Slovenskej republiky

Tožena stranka: Slovenská sporiteľňa, a.s.

## Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Najvyšší súd Slovenskej republiky – Razlaga člena 101(1) in (3) PDEU – Pojem omejevalnega sporazuma – Sporazum, ki ga je sklenilo več bank, o razdrtju in nesklentvi novih pogodb o tekočih računih s konkurenčnim podjetjem s sedežem na ozemlju druge države članice – Vpliv okoliščine, da je konkurenčno podjetje na zadevnem trgu delovalo nezakonito, ki ni bila navedena v času sklenitve sporazuma, na opredelitev nezakonitega omejevalnega sporazuma

## Izrek

- Člen 101 PDEU je treba razlagati tako, da okoliščina, da je podjetje, ki ga prizadene omejevalni sporazum, katerega cilj je omejiti konkurenco, domnevno nezakonito poslovalo na zadevnem trgu takrat, ko je bil ta omejevalni sporazum sklenjen, ne vpliva na vprašanje, ali ta sporazum pomeni kršitev te določbe.
- Člen 101(1) PDEU je treba razlagati tako, da za ugotovitev obstoja sporazuma, ki omejuje konkurenco, ni treba dokazati osebnega ravnanja statutarnega zastopnika podjetja ali obstoja posebnega soglasja, s katerim je ta zastopnik z mandatom dovolil ravnanje svojega uslužbenca, ki je sodeloval na protikonkurenčnem sestanku.
- Člen 101(3) PDEU je treba razlagati tako, da se za sporazum, prepovedan s členom 101(1) PDEU, lahko uporablja samo, če je podjetje, ki se sklicuje na to določbo, dokazalo, da so izpolnjeni štirje kumulativni pogoji, ki jih ta člen določa.

(<sup>1</sup>) UL C 165, 9.6.2012.